

## Alma Redemptoris Mater (Amzer an Azvent ha Nedeleg)

### Version en breton Unifié / Peurunvan

*Cette antienne à la Sainte Vierge, Alma redemptoris Mater, est chantée aux complies ou aux saluts du Saint Sacrement pendant l'Avent et le temps de Noël jusqu'au 2 février.*

*Les paroles sont attribuées au bienheureux Hermann Contract, moine allemand de l'abbaye bénédictine de Reichenau (1013-1054). Cette version en breton unifié est chantée sur l'air traditionnel latin*

Alma Redemptoris Mater, Quæ pervia cæli porta manes, Et stella maris, Succurre cadenti Surgere qui curat populo : Tu quæ genuisti, natura mirante, Tuum sanctum Genitorem : Virgo prius ac posterius, Gabrielis ab ore Sumens illud Ave, Peccatorum miserere	Ni ho ped, Gwerc'hez Mamm hon Salver, A zo d'ar baradoz an nor asur Ha sterenn ar mor, Teurvezit hor sikour, Skoazellit ho pobl en hec'h enkre ; Ganeoc'h eo bet ganet, estlamm bras d'hon natur, An Hini en deus ho krouet. Gwerc'hez bepred ha goude genel, Gant salud Gabriel, resevit hon Ave, Hag ouzhimp pec'herion ho pet truez.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------